

БЕЛАРУСКИ ДЗЕНЬ

ТЫ ДНЁВАЯ ЧАСОПІСЬ

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

Вiлно (Вiльня), Цiхая вул. 4, (зальбо
Мiцкевiча 15) кв. 20. Тэлефон № 1207

Падпісаная цана:

На 1 месяц—1 зл., на 3 месяцы—3 зл.,
на паўгода — 5 зл. і на год — 9 зл.
Заграніцу ўдвая даражэй.

Цана абвестак:

За цэлую апошнюю старонку—120 зл.,
за 1/2—65, за 1/4—35, за 1/8—20 зл.
За міліметры радык перад тэкстам
25 гр., у тэксьце 30 гр. і за тэкстам 10 гр.

Крызыс бальшавізму і незалежнасьць Беларусі.

Усясьветная камуністычная рэвалюцыя зьяўляецца галоўнаю ідэяй бальшавізму. Правадыры яго, як Ленін, Троцкі, Бухарын і іншыя заўсёды гаварылі: „Калі гэтая рэвалюцыя не пераможа ў іншых дзяржавах, дык савецкая ўлада доўга пратрымацца ня можа і мусіць упасьці пад напорам варожых камунізму сілаў“.

І вось сягоньня, праз амаль дзесяць гадоў ад пачатку бальшавіцкае рэвалюцыі ў Расеі, мы бачым, што ідэя бальшавікоў банкрутуе. Заходняя Эўропа застрахована ад бальшавізму і нават тыя камуністычныя партыі, якія заснавалі бальшавікі ў Эўропе і якім памагалі, сягоньня гніюць і развальваюцца, як стварэньні штучныя. Наймацнейшая Нямецкая камуністычная партыя разбілася на дробныя групкі. Развал камуністычнае партыі адбываецца ў Чэхаславакіі, у Польшчы, ўсюды. Для Эўропы бальшавізм не падышоў.

Зразумелі гэта ўрэшце і бальшавікі. І вось іх палітыка мяняецца. Усе свае сілы і сродкі яны кідаюць на ўсход. Там яны хочуць выкарыстаць нацыянальныя рухі кітайцаў і індусаў, (разам складаюць 700 мільёнаў людзей), пакіраваць іх на

бальшавіцкую дарогу і праз Азію падысьці да вырашэньня эўропэйскае рэвалюцыйнае праблемы. Але і на ўсходзе бальшавікоў чакала няўдача. Кітайская нацыянальная рэвалюцыя, на якую ўскладалі вялікія надзеі ў Маскве, пайшла сваім шляхам і павярнулася проціў бальшавізму, які аказаўся, такім чынам, ізоляваным.

Пачынаецца востры крызыс бальшавізму, які павялічваецца цяжкім эканамічным станам і спрэчкамі сярод правадыроў яго. Прociў Сталіна, фактычнага бальшавіцкага цара, выступаюць Троцкі, Зіноўеў і іншыя. Гэты крызыс паглыбляецца з кожным днём усё больш і пагражаець самому існаваньню бальшавіцкае дыктатуры, якая страціла пад сабою грунт ня толькі сярод народных масаў, але і сярод работнікаў, і нават пэўнае часьці камуністых.

Адначасна з гэтым сярод беларусаў, украінцаў, грузінаў і іншых народаў паўстаець выразны нацыянальны рух, галоўным імкненьнем якога зьяўляецца пазбавіцца ад апекі Масквы. Узрастаюць сэпаратыстычныя тэндэнцыі, варожыя бальшавізму і яго цэнтралізму!

І вось у такую мінуту Англія зрывае з Саветамі і гэтым як-бы хоча задэманстраваць перад цэлым сьветам, што яна ўжо ня верыць у трываласьць савецкае ўлады.

Сярод бальшавіцкіх правадыроў пачынаецца паніка. Гэтая паніка павялічваецца забойствам Войкава ў Варшаве, Опанскага ў Менску, замахам у Петраградзе, дзе паранена ўзрываю бомбы 26 адказных камуністых, забойствамі камуністых у Маскве і на правінцыі.

Што-ж робяць бальшавікі ў такую небяспечную мінуту? Яны хапаюцца за самы крайні спосаб барацьбы, за масавы чырвоны тэрор, яны ўва-скрашаюць старыя традыцыі „Чэка“ — расстрэлаў бяз суда і нават бяз следзтва. Вобыскі і арышты пасыпаліся тысячамі. Хапаюць быўшых афіцароў, чырвоных афіцароў, западозравых у опозыцыі, чырвонаармейцаў, вучоных, настаўнікаў, сялян. Гэтым хочучь уратаваць сябе, забываючыся аб тым, што дзесяць гадоў таму назад чырвоны тэрор быў стыхійнаю зьяваю, бо была рэвалюцыя, вайна і г.д., а цяпер зусім ня тое, цяпер вайны няма, народныя масы проціў бальшавікоў і проціў тэрору, які расцэньваецца ўсімі і зусім правілова, як ад’знака глыбокага крызысу і слабасці бальшавікоў.

Крызыс бальшавізму прыкоўвае да сябе ўвагу ўсіх. Асабліва ён мусіць цікавіць нас, беларусаў, і украінцаў, бо на выпадак канца савецкае ўлады і камуністычнае дыктатуры, што можа здарыцца зусім нечакана, як калісьці ўпадак дыктатуры Робесп’ера, перад беларускім народам паўстанець ізноў праблема рэалі-

зацыі беларускае дзяржаўнасці. Апошнія арышты ў Менску і ў Б.С.С.Р., (арыштована каля 150 сьведомых беларускіх інтэлігентаў і сялян), кажуць, што па тым баку граніцы беларусы ўжо задумаліся аб сваёй будучыні. Паводлуг зусім пэўных вестак, якія мае Рэдакцыя, Г.П.У. выкрыла беларускую арганізацыю, якая маець мэтай зьніштажэньне савецкага ладу на Беларусі і арганізацыю Беларускай Народнай Рэспублікі. Гэтая арганізацыя, ў склад якое ўваходзіла штат быўшых эс-эраў, распрацавала плян акцыі і нават вызначыла часовы беларускі ўрад. Бліжэйшая будучыня пакажаць ці правіловы гэтыя весткі, але адно бясспрэчна, што ў зьвязку з крызысам бальшавіцкае дыктатуры пытаньне адраджэньня незалежніцкіх ідэалаў маець пад сабою грунт. І ў гэтым кірунку пачнець працаваць беларуская палітычная думка, як на Ўсходзе, так і тут на Захадзе.

Крызыс бальшавізму будзе мець вялізарнае значэньне для лёсаў беларускага нацыянальнага руху, бо ўзмоцніць яго актыўнасць на Ўсходзе, а ў нас створыць падатны грунт для ліквідацыі таго разброду, які пачаўся ў 1923 годзе, дзякуючы інтрыгам бальшавікоў і спарадзіў штучную ўсходнюю орыентацыю некаторых беларускіх дзеячоў, так шкодлівую для незалежніцкіх імкненьняў беларускага народу.

Гарыслаў.

(Легенда).

Падыйшоў купальны вечар. З усіх пасёлкаў ішлі ў лес людзі. На вялікай паляне, каля рэчкі, хлапцы складалі стосы дзерава для агнёў. Ступнёва паляна пачала напэўняцца народам. Два белыя, як сьнег, старыя селі і пачалі цёрці кавалак сухога дзерава аб другі кавалак, каб адтрымаць сьвяты агонь. Стаўпіліся каля іх мужчыны і жанчыны і прыглядаліся да іх работы...

Вось ужо йдзе з паленаў дым — вось і агонь паказаўся! Усе радасна пачалі запальваць трэскі і разносіць агонь па стосах...

Хутка ўся паляна асьвяцілася палаючымі стосамі. Пачаліся гульві. Моладзь скакала праз агонь; некаторыя праскоквалі шчасьліва, а другія падалі на самі ў зямлю. Сьмех грымеў па паляне.

Потым дзяўчаты пачалі плясьці вянкі. Хлапцы, пахаваўшыся за дрэвы, прыглядаліся да іх. Вось сплялі дзяўчаты вянкі і йдуць да рэчкі. Скланяюцца над вадою і пушчаюць вянкі на яе. Вянкі пльвучь...

Тут выскакваюць хлапцы і доўгімі жэрдкамі стараюцца дастаць вянкі. Два з іх кіруюць тычкі

да аднаго вянка. Вось адзін ужо быў злавіў вянком, але выпусьціў. Другі піхануў яго і таксама хацеў дастаць вянком. Але той выкруціўся і паплыў па рацэ. Хлапец пабег з тычкаю па беразе, але вянком раптам неяк згінуў... Разьлётся плач дзяўчыны...

— Мой вянком, мой вянком... утапіўся — плакала яна, — не дажыву я да канца гэтага году! Бедная я!

— Ня плач, Багуміла, — цешылі яе другія, — можа багі і зьмілюцца над табою.

— Багуміла, я цябе кахаю! — сказаў харошы дзяцюк, выступаючы з-за куста, — ня плач!

— А, гэта ты, Стаян, — праз сьлёзы усмяхнулася дзяўчына: — але што-ж з твайго каханьня, калі мой вянком затануў?

— Нічога, я цябе і ад сьмерці адаб’ю; сам лепей галаву палажу!

І пашлі да агнёў, гаворачы.

З-за куста выступіў дзяцюк з чорнымі валасамі, такімі-ж вусамі і над-падзіў харошым тварам. Але вочы яго неяк злавешча палалі; гэта шоэціла яго.

— Пашлі!... — сьціснуўшы кулак, прашыпеў ён, — але я цябе, красуля, адаб’ю ад яго!

І пабег да агнёў, дзе стаялі Стаян і Багуміла. Яна ўжо зусім павесялела і весела гаварыла з Стаянам.

АБ НАШЫМ САМАЎРАДЗЕ.

Нядаўна польскі ўрад выдаў загад аб роспуску старых самаўрадаў і аб вызначэнні выбараў у новыя. Цяпер якраз будзе да рэчы крыху ўспомніць аб тым, як выбіралася і працавала наша рада Пастаўскае воласці некалькі гадоў назад.

Што самаўрады маюць вялізарнае значэнне ў гаспадарчым і культурным жыцці нашага краю, добра вядома кожнаму. Справы палешаньня вясковых гаспадарак, адбудова знішчаных вайной будынкаў, агульная і агравамічная асвета і многа іншых справаў належыць да компэтэнцыі самаўраду. Дык вось, каб належна выпайніць гэтыя заданні, самаўрады перш за ўсё павінны быць запраўднымі самаўрадамі, самаўрадамі не на слове, а на дзеле, ў жыцці. Але-ж, нажал, нашыя самаўрады дагэтуль стаялі вельмі далёка ад гэтага

І вось трэба сказаць, што наш самаўрад, маючы так многа працы ўва ўсіх галінах грамадзкага жыцця, апрача пастановаў на розныя валасныя падаткі і дадаткі, бадай што не рабіў нічога. Аднак, такая праца нашае валасное рады яшчэ не азначае, што ў нашай радзе сядзелі неадпаведныя да працы людзі. Наадварот, тут былі нават вельмі здольныя адзінкі, але працаваць так, як трэба, ня было магчымасці.

На першых паседжаньнях валасное рады, некаторыя з радных вельмі шчыра баранілі свае, зусім слушныя, прапановы і пастановы, але ўсё надарэмна. Павятовы стараста адным росчыркам п'яра „veto!“, усе неадпаведныя, паводле яго зданьня, пастановы

нашае рады, рабіў няважнымі, і такім парадкам вельмі часта пастановы нашае рады ішлі на марна. А радныя таты трацілі ахвоту да працы і набіраліся перакананьня, што хоць-бы пры найвялікшым жаданні яны зрабіць у радзе нічога ня змогуць.

Тут трэба яшчэ заўважыць, што валасная рада ў сваёй працы так абстаўлена рознымі артыкуламі, ды параграфамі, што ня мае ніякай магчымасці выявіць сваю самаўрадовую ініцыятыву.

Пан стараста кожную пастанову валасное рады можа палвясці пад адпаведны артыкул, паводле каторага яна будзе зьяўляцца „przekroczeniem“ компэтэнцыі самаўраду. Нават у выпадках браку гэтых артыкулаў, каб прызнаць пастанову валасное рады няважнай, усё такі будзе так, як хоча п. стараста.

Для прыкладу возьмем хоць-бы такія дробныя, але для мясцовага сялянства вельмі важныя факты: валасная рада ухваліла наняць валасную пошту і на ўтрыманьне гэтае пошты хацела ападаткаваць усю зямлю, але п. стараста на гэта не згадзіўся, апіраючыся на тое, што пошта ёсць павіннасцю конскай, дык на гэту рэч трэба наляжыць палатак на коні; або: валасная рада лічыць, што ўсе дарогі павінны папраўляць тая асоба, праз чью зямлю яны праходзяць, а п. стараста з гэтым не згаджаецца і пры помачы павятовага соймаку, вызначае на кожнага каня так зв. „шарварк“ на некалькі дзён бяз ніякае аплаты.

Многа падобных пастановаў праходзіць і праз павятовы соймак, але-ж там дык яшчэ горш, чым у валасной радзе, бо нашыя прадстаўнікі ад валасных радаў у гэны соймак, на пытаньне, як яны там пра-

— Багуміла, — падыйдзі да мяне; я хачу нешта сказаць табе, — сказаў прыбыўшы дзяцюк.

Тая падыйшла да яго.

— Ты ведаеш што?... ведаеш: я хачу, каб ты была маёй, — толькі маёю! Гора кожнаму, хто будзе падыходзіць да цябе! — казаў ён.

На твары ў дзяўчыны вымаляваўся страх.

— Гарыслаў, што ты кажаш! — прашаптала, — я баюся цябе!

— Баішся — гэта добра; я табе от загадваю, каб ты больш ні з кім, апроч мяне, не стаяла, — чуеш?

— А я не хачу! — запратэставала дзяўчына, — што я твая жонка, што ты мяне трымаць каля сябе будзеш?

І скочыла да агню. Гарыслаў падыйшоў і стаў таксама там недалёка ад яе.

— Людзі добрыя, бацька і маці мае! — пачала дзяўчына: — вось два хлапцы закахаліся ў мяне, бачыце — Стаян і Гарыслаў! Абодва для мяне добрыя, але я адна, і магу належаць толькі да аднаго. Той будзе маім мужам, хто мне сёння прынесе кветку папараці. А без яе я і слухаць нікога не хачу! Кажу гэта перад усімі!

Людзі, стоячы каля агню, слухалі ўважліва яе. Як яна скончыла, зьвярнуліся да хлапцоў:

— Праўда, што яна сказала? — спыталіся ў іх.

— Праўда! — смела адказаў Стаян: — я люблю гэную дзяўчыну!

Гарыслава аж перавярнула ад гэных слоў.

— І я кахаю яе! — сказаў ён.

— Дык вось, — адазваліся ўсе — пайдзеце зараз у лес і прынясеце ёй кветку папараці. Тады зараз і высельце справім — пагуляем!

Стаян ня стаў доўга чакаць і, адыйшоўшы ад агню, згінуў паміж дрэвамі; Гарыслаў таксама пайшоў, толькі ў другі бок. Доўга яшчэ бачыў Стаян агні і чуў песьню Купалы:

«Купала ты, Купала

Дай мне катлы золата»...

Паступова песьні даляталі да яго штораз нявыразней, — у кавцы сьціхлі зусім. Цёмната аблягала Стаяна. Ён стаў, глянуў на неба — там сьвяцілі зоркі і як-бы ўсьмяхаліся да яго. Шумеў цёмны бор. Стаян успомніў аб нячыстай сіле, каторая сьдэражэ папараць у гэную ноч, але не спалохаўся. Рушыў далей.

пуюць, адказвалі, што іх вызываюць туды толькі падпісаць «uchwały», а гаварыць там нічога не дадуць, тады як у радзе валасной можна было і пасварыцца, а часам, як бывала ў радзе Пастаўскае вол., падчас гэтае сваркі і кулаком па сталае пастукаць.

А сколькі сыло клопату з выбарамі Пастаўскае валасное рады, а таксама і з выбарамі вайта гэтае воласьці! Праўда, валасную раду выбіралі толькі два разы, бо першыя выбары стараста ўняважніў, ссылаючыся на тое, што яны былі неправідлова праведзены. Але вось, калі прыйшоў час выбіраць вайта, дык тут аж у цэлай воласьці не знайшлося адпаведнага на вайта чалавека! Тут валасная рада выбіралі вайта аж тры разы, дык усё надарэмна, — кандыдаты былі неадпаведныя. Перш раз рада выбіралі грам. А. Вілейшу, але чамусьці ён не спадабаўся пану старасьце і ня быў зацьверджаны. Другі раз выбіралі за вайта гр. М. Чарэнку і гэты так сама прыйшоўся не да спадабу п. старосьце. Нарэшце трэці раз быў выбраны грамадз. Я. Красоўскі, але-ж і гэты аказаўся неадпаведным на вайта! Дык на чым-жа аспіраўся п. стараста, не прызнаючы выбраных валасною радаю кандыдатаў на вайта? Здаецца, што адказу шукаць ня трэба, бо ўсе гэтыя грамадзяне зьяўляюцца беларусамі, а, як вядома, дагэтуль беларусу месца у самаўрадзе ня было.

Дык вось, калі сёньня адбываюцца выбары ў самаўрады, то ўлады павінны пакінуць прычэпкі, а зусім лёальна адносіцца да самаўрадаў і выбраных людзей незалежна ад нацыянальнасьці.

І толькі ў вынятковых выпадках карыстацца сваім правам „veto“, бо інакш самаўрады трацяць

павагу сярод грамадзянства з аднаго боку, а з другога боку параліжываюць іх працы падрывае іх аўтарытэт. Пара скончыць з благімі традыцыямі і ўстанавіць больш нармальныя адносіны паміж самаўрадамі, а прадстаўнікамі ўлады. *Селянін Чычынка.*

Гэй, да шчасьця.

Хутчэй, гэі да шчасьця, сьвітае зара
І сонца сьмяюцца нам коскі,
Вітае навокал усё змагара,
Што выйшаў з сярмяжнае вёскі.
Сьвітае і цені паволі лятуць,
Ўжо цемра варожая гіне,
Браты, трэба шчыльна рады нам самкнуць,
Цяпер, доля нас не абміне.

Даволі цярпелі бацькі і дзяды,
Мы ў новую эру ўступілі;
За намі мінуўшчыны слаўнай гады,
Прад намі, спачынку ні хвілі.

Працуем, будзем мазольнай рукою
І хутка спарыцца работа,
І новы наш шлях нашай воді сьвятой
Пакажа, што робіць ахвота.

І зоркі — надзеі праменьні гараць,
Што сьведзіць ў змаганьні за волю;
Наперад усе, ўжо даволі чакаць,
Мы працай здабудзема долю!

Вітэблянін.

Ісьці было штораз трудней: ляжалі вялікія каменні, трэба іх было абыходзіць. Абыдзе Стаян з трудом і дзівіцца: то-ж праз камень пераскочыць можна!.. Чорныя страшныя вужы шыпелі пад нагамі ў Стаяна. Але ён ішоў і ішоў... Вось і зарасьлі папараці.

— Што гэта?

Як зорачка, сьвяціўся недалёка нейкі аганёк... Стаян стаў: „Мусі гэта папараць красуе...“ — падумаў і стаў адпачыць.

Як толькі ён стаў, дык нейкі цень, што йшоў крок у крок за ім, схаваўся за дрэва... Стаян пастаяў, пастаяў і рушыў ізноў — проста да тае іскаркі, што сьвяціла ў цемнаце...

Цень ня рушыўся з месца і глядзеў, куды пайшоў Стаян. Ён відзеў, як той круціўся па лесе, хоць можна было і проста прайсьці да іскаркі; злазіў у ямки, каторыя можна было-б пераступіць... Цень глядзеў і дзівіўся.

А Стаян ішоў увесь час уперад, хоць гэта было яму пякельна цяжка. „І адкуль гэта ўсё ўзялося? — пытаў ён сябе, — здаецца тутакі нічога гэтага ня было!“ Вось ён блізка да аганьку; цяпер ён выразна ўбачыў, што гэта кветка на папараці...

Тут па лесе пранёсься страшны вецер; дрэвы

гнуліся і трашчалі; чорныя хмары закрылі яснае неба. З па-за дрэваў пачалі выходзіць — кроў застыла ў жылах у Стаяна — нейкія патворы: адныя былі падобныя на шкелетаў чалавечых, другія — чорныя з рагамі на галовах, трэція — няведама да чаго падобныя: галава конская, цела як у чалавека, а ногі авечыя... Больш і больш гэных зданяў. Страшна гараць іх вочы і выюць яны страшнымі галасамі. І за сабою пачуў Стаян сьмех, плач і сьвіст... Вось нехта штырхануў яго з-заду. Хацеў аглянуцца, ды ўспомніў, што ня можна — згінеш. І йшоў далей. Вось папараць блізка — трэба толькі выцягнуць руку і ўзяць. Раптам, як загрыміць за Стаянам, ды так, што той мала ня ўпаў. Ступіў яшчэ крок, выцягнуў руку да кветкі, а тут вуж падскочыў да яго рукі... Чуць Стаян не падаўся назад, але кветку ўхапіў. Запякла яна яго страшна і сіла нячыстая кругом завыла... і прапала ўсё. Недзе і пятах, чутна, прапеяў.

— „Ну, каб троха яшчэ — ня меў-бы я кветкі! — думае шчаслівы Стаян, трымаючы яе ў руках, — пятах праіе і ўсё праіадае да другога году, кажуць!“

Радасна варочаўся ён назад, нясучы кветку о рудэ. У лесе было ціха і спакойна; і йсьці былў

З Украінскага жыцця.

ЗБЕЗД ПЯТЛЮРАЎЦАЎ У КРАКАВЕ.

Нядаўна адбыўся збезд пятлюраўцаў у Кракаве, на якім было каля 100 дэлегатаў.

Факт гэты сьведчыць аб ажыўленьні незалежніцкае думкі пятлюраўцаў, якія да гэтага часу не праяўлялі ніякага жыцця.

Па праслуханьні рэфэратаў, збезд ухваліў гэтка рэзалюцыі:

а) Украінскі народ пад бальшавіцкай окупацыяй на Украіне не загубіў сваіх дзяржаўна-палітычных ідэалаў, а ўпорлівай барацьбою змусіў маскоўскіх окупантаў лічыцца з яго воляй.

б) Маскоўска-бальшавіцкая ўлада, якая абвясціла права самаазначэньня народаў, у адношаньні да украінскага народу і яго дзяржаўна-палітычных ідэалаў стаіць на грунце еднасьці Расеі, і еднасьць гэту правяла праз сваіх агентаў у Харкаве на шкоду найбольш-жыццёвых інтарэсаў украінскага народу.

в) Гэтак званы украінскі ўрад у Харкаве, як прылада ў руках маскоўскіх „едно-недзелімовцев“ — сьлепа выконваў волю окупантаў на Украіне, а дзеля гэтага мусіць панясьці поўную адказнасьць перад гісторыяй і народам за тая страшныя палітычна-соцыяльныя экспэрымэнты над украінскім народам, за тэрор і бязьвінна пралітую кроў, за нішчэньне украінскіх культурных і эканамічных вартасьцяў, дэморалізацыю душы народу, а асабліва моладзі.

г) Тая народныя меншасьці на Украіне, каторыя без усялякіх засьцярогаў сталі па старане окупантаў, давалі яшчэ раз украінскаму народу, што яго

імкненьні да дзяржаўна-незалежнага жыцця чужыя ім.

Дзеля гэтага збезд:

а) выражае пагарду здраднікам інтарэсаў украінскага народу г. зв. харкаўскаму ўраду і яго прыхільнікам,

б) перасьперагае народныя меншасьці на Украіне ў імя іх-жа ўласных інтарэсаў перад іх проціукраінскай палітыкай,

в) схіляе галаву перад тымі барацьбітамі на Украіне, каторыя ў цяжкіх абставінах окупацыйнае сыстэмы патрапілі захаваць свае дзяржаўна-палітычныя вартасьці і, крок за крокам здабываючы пазычны ворага, аддавалі жыццё сваё за ідэю украінскай дзяржаўнасьці,

г) зьвяртаецца да ўсяе украінскае эміграцыі, яе палітычных кіраўнікоў і да кіраўнікоў украінскай дзяржаўнай палітыкі з заклікам да далейшае палітычнае акцыі дзеля апошніх перамогі над ворагам.

У канцы збезд пастанавіў:

а) Катэгорычна запратэставаць перад цэлым сьветам проціў нэгацыі права украінскага народу на самастойнае дзяржаўнае жыццё прадстаўнікамі расейскага народу ад камуністых да монархістых уключна,

б) запратэставаць проціў акцыі неадказных групаў украінскай эміграцыі, якія імкнуцца да ганебнага паразуменьня з блізкімі ім часткамі расейскай палітычнай думкі на шкоду украінскага народу,

в) энэргічна запратэставаць проціў абвінавачваньняў украінскага народу ў жыдоўскіх пагромах. Збезд перад цэлым культурным сьветам сьведчыць аб праўдзе, што ў пагромах не вінават украінскі ўрад,

лёгка—дзе падзеліся каменны, ямы і гвілыя пні, што так нядаўна загароджвалі яму дарогу?...

Ідзе Стаян, сэрца з радасьці мала з грудзей ня выскачыць, аж... пачуў боль страшны ў левым баку. Адначасна нейкая рука схавіла за кветку і Стаян, падаючы, пазнаў як-бы праз туман Гарыслава.

У гэты час стары ведзьмар варочаўся да хаты з ворахам траваў пахнючых пад пахаю і за плячыма. Ішоў і падалося яму, што як-бы чалавек прабег каля яго. Ступіў яшчэ крок і мала ня ўпаў, паткнуўшыся аб нешта.

„Што гэта можа быць“? — спытаўся сам сябе і, схіліўшыся, паўсьляпымі вачамі пачаў разглядаць у сябе пад нагамі. „А то-ж чалавек—і як ён сюды папаў?!... Забіты!“ — цераз хвіліну сказаў ізноў, пачуўшы пад пальцамі кроў...— „А можа яшчэ жыве“?... І, прылажыўшы вуха да грудзей ляжачага, слухаў... — Жыве! — трэба кроў замовіць!“ Пачаў шаптаць нейкія незразумелыя словы, робячы ўсялякія знакі над цэлам. Потым ён падняў цэла, ўзваліў сабе на плечы,— адкуль і сіла ў такім слабым на пагляд старым чалавеку?—панёс.

Стаян абудзіўся і хацеў падняцца, як калючы боль пачуўся ў левым баку. Адначасна ўчуў голас:

„Ляжы, ляжы, а то памрэш! Добра, што і так не памёр!“ Стаян павярнуў галаву і ўбачыў старога чалавека з доўгімі-доўгімі валасамі і барадою, апранутага ў нейкі дзівачны белы каптан.

Ён сядзеў на кавалку дрэва каля яго і трымаў нейкія травы на каленях.— „Ведзьмар, ці што“? — падумаў Стаян і стаў разглядаць памяшчэньне, дзе ён ляжаў. Гэта была невялікая хатка, зложаная з тоўстых яловых круглякоў. У страсе была выраблена дзіра, а ў адной з сьценаў прарублена акно. Усюды па сьценах віселі пучкі траваў; адныя з іх былі ўжо сухія, другія толькі што, мусі, былі павешаны. Ад усяго гэтага зямля расходзіўся па хаце вельмі прыемны пах. Але Стаяну ад яго хутка пачало круціцца ў галаве. Стары заўважыў гэта і, ўстаўшы, ўзяў маленькі гліняны слоічак з нейкаю жывкаю і даў з яго піць Стаяну. Той адразу пачуў сябе лепей і спытаўся:

— А дзе я?

— Маўчы, маўчы, потым будзеш ведаць!

І даў Стаяну выпіць з другога слоіка. Стаян выпіў і разам яму захацелася спаць. Вочы яму клеіліся і ён заснуў.

як і украінская армія ані яе правадыр сьв. памяці атаман Пятлюра.

г) Зьезд заклікае ўсю украінскую эміграцыю ў Польшчы да злучэньня каля ідэі украінскай дзяржаўнасьці.

Дзеся гэтага зьезд заклікае эміграцыю да адбыцьця акружных зьездаў і падрыхтаваньня агульнага зьезду украінскае эміграцыі на землях Польшчы.

Рэзалюцыі гэтыя былі прыняты аклімацый і бурнымі воплескамі.

Адраджэньне кабзароў.

1-я ўкраінская капэля кабзароў (бандурыстых), якая робіць турэ па савецкіх рэспубліках, наладзіла ў Менску 3 канцэрты. Канцэрты кабзароў карысталіся вялікім посьпехам, і не дарма.

Кобза — стары украінскі народны інструмант. Яна мае сваё слаўнае гістарычнае мінулае. У руках мастацкіх выканаўцаў гэты інструмант ізноў ажывіў і заваяваў належнае месца ў галіне народнае музыкі.

Капэля кабзароў здала сваім выкананьнем ня толькі ажывіць народную украінскую песню, але і зрабіць яе мастацтвам.

Асаблівую ўвагу зьвяртае на сябе тэхніка выкананьня, як музыкі, так і сьпеваў. Надзвычайна добра выконвалася „Думка“ Шэўчэнкі і народны сьпеў „12 касароў“. Капэля выканала шмат гумарыстычных народных украінскіх песняў („Чаравічкі“ і інш).

Да нашых корэспондэнтаў!

Рэдакцыя просіць усіх нашых корэспондэнтаў з вёскі прысылаць весткі аб тым, як прайшлі выбары ў валасныя самаўрады, колькі выбрана беларусаў і іншых нацыянальнасьцяў і наогул асьвятляць выбарчую кампанію.

Прачхнуўся — ізноў убачыў таго самага дзівачнага старога каля сябе, як-бы ён нікуды і не адыходзіў.

— Што, добра чуешся?—спытаўся стары.

— Лягчэй, болю няма!—адказаў Стаян.

— А ведаеш, адкуль твой боль?—ізноў сказаў стары; — ты палюбіў дзяўчыну, але яе любіў другі. Уночы на Купалу ты пайшоў па кветку папараці для яе; той таксама пайшоў, але папараці шукаць пабаяўся і стаў шльнаваць цябе. Як ты йшоў каля яго з кветкаю, — ён усадзіў табе нож у бок і ўхапіў кветку...

— Прапала мая Багуміла: злодзей прынясе ёй кветку і яна выйдзе замуж за яго! — прастагнаў Стаян.

— Ня бойся, ня выйдзе яна за яго, хоць і кветку прынёс ён! — сказаў ведзьмар загадкава.

— Значыць — я! — радасна запытаўся Стаян.

— Багом усё ведама!—таёмніча адказаў ведзьмар,—але сьпі, табе трэба спаць!

У доме Багумілы рыхтаваліся да вяселья: яна выходзіла за Гарыслава, каторы прынёс ёй кветку. Яна тайна ўздыхала па прапаўшым недзе Стаяне, але была верная свайму слову.

Масавыя вобыскі і арышты беларусаў у БССР.

Паводлуг тых вестак, якія рэдакцыя адтрымала апошнімі днямі, ў Б.С.С.Р. пачалася хваля вобыскаў і масавых арыштаў сьвядомых беларусаў у Менску і па ўсёй Усходняй Беларусі. Арыштована каля 150 чалавек, пераважная большасьць якіх складаецца з беларускіх настаўнікаў і сялян. Выкрыта арганізацыя, якая мае сваю мэтую зьніштажэньне савецкага ладу. Сярод арыштованых шмат быўшых эс-эраў

Загаворшчыкі мелі добра апрацаваны плян акцыі і вызначылі нават часовы беларускі ўрад, які рассылаў анкетныя. Частка гэтых анкетаў папала ў рукі Г.П.У. З гэтых анкет відаць, што большасьць адказаў—каля 80 проц.—незадаволена савецкім ладам, а частка выказваець пажаданьне аб далучэньні Беларусі да Польшчы на падставе фэдэрацыі. Выступленьне сялян проціў агентаў савецкае ўлады прымаець усё больш і больш вострыя формы, ў зьвязку з прымусовай конфіскацыяй сялянскага інвэнтару за неплацёж падаткаў.

СЬМЕХ І ЖАРТЫ.

Бацька да сына: Взьмі сабе, мой хлопца, прыклад з свайго дзядзькі Пранціся. Прыехаў у горад, меў на нагах падзёртыя чаравікі, а сёньня дык мае мільён!

— Божа, вялікі! А хто-ж гэта яму іх чысьціць будзе і нашто яму гэтулькі чаравікаў?..

Падышоў вясельны дзень. Дзяўчаты прыбралі Багумілу, зляжылі ёй на галаву вянок і пачалі пяць сумныя песні. Тут прыехаў малады з дружкамі. Багумілу падводзяць да яго, яна горка плача.

Раптам адчыняюцца дзьверы і ў іх стаіць стары ведзьмар!

Стаян! Чый гэты нож?—пытаецца ведзьмар.

Малады зьбялеў, як хустка... раптам выхапіў з-пад каптана нож — ніхто ня думаў, што ён у такі дзень возьме нож—і па чаранок убівае яго ў грудзі свае нарочнае, а потым, выцягнуўшы—сабе...

Усе, быўшыя ў хаце, крыкнулі са страху; але галасней за ўсіх крыкнуў Стаян, хапляючыся за грудзі і ўпаў на зямлю няпрытомны. Хата апусьцела, ўсе паўцякалі з яе. Застаўся толькі стары ведзьмар з двума трупамі і бясчудым Стаянам.

— Скончылася ўсё!—сумна казаў ён, — гэтых сьмерць узала, а гэты хоць жыць і будзе, але розум ня вернецца да яго!...

Сяргей Белайц.

Сельска - гаспадарчы аддзел.

Як адтрымаць доўгасрочную пазычку на інвэстыцыю.

На аснове правілаў за 14 ліпня 1926 году („Monitor Polski“ № 192 — 1926 г.), Дзяржаўны Зямельны Банк выдае цяпер доўгасрочныя амортызацыйныя пазычкі ў залатых 8% закладных лістох:

а) на сплату кароткасрочных абавязаньняў, зробленых на гаспадарчыя патрэбы,

б) на сплаты, якія вынікаюць з тэстамэнтных распараджэньняў і сямейных дзельбаў,

в) на трывалыя, ня надта каштоўныя інвэстыцыі, якія маюць на мэце падняцьце гаспадаркі, як: будова, перанос і рэмонт жылых і гаспадарскіх будынкаў, залажэньне садоў, ачышчэньне равоў, лазаводзтва і інш.

Доўгасрочныя пазычкі Дзяржаўнага Банку павінны быць забяспечаныя гіпотэчна на 1-м месцы гіпотэкі, абцяжаранай уласнасьці. У выпадках, калі на перашкодзе выдачы, на вышэй пералічаныя мэты, пазычкі ў закладных лістох, будуць стаяць даўнейшыя гіпотэчныя даўгі, пазычка можа быць выдана ў разьмеры, які зрабіў-бы магчымаю таксама і сплату гэтых даўгоў, паколькі пазволяць гэта ацэнка ўласнасьці.

Доўгасрочнае пазычкі на вышэйназваныя мэты могуць старацца ўласнікі гіпотэчных зямельных уласнасьцяў абшарам, які не перавышае асноўных нормаў уладаньня, прадбачаных у арт. 4 Закону 28 сьнежня 1925 году аб выкананьні зямельнае рэформы (Dz. U.R.P. за 9-I-1926 г. № 1), але з тым, што: а) агульны абшар зямлі, якім уладае той, хто стараецца пазычкі, з прыняцьцем пад увагу прадбачаных у арт. 4 і 5 выняткаў, не перавысіць для гаспадарак, паложаных у прамысловых і прыгарадных вакругох — 80 гэктараў, а на рэшце абшару — 240 гэктараў, з выняткам Усходніх земляў, для якіх гэтая норма можа быць павялічана да 400 гэктараў і б), што пяршыньство пры адтрыманьні пазычкі маюць меншыя гаспадаркі, дзеля чаго прыманьне пад увагу прашэньняў уласнікаў гаспадарак большых за 100 гэктараў будзе ўзалежнена ад вырашэньня ў першую чаргу заяваў уласнікаў меншых уласнасьцяў.

Уласнасьнікі негіпотэкаванае зямлі могуць толькі тады старацца пазычкі, калі выклічуць гіпотэку на сваю ўласнасьць. У сувязі з гэтымзначаецца, што пры выдаваньні пазычкі на вышэйназваныя мэты, Банк, азначаючы разьмер пазычкі, вазьме пад увагу таксама й кошты, патрачаныя ўласнікам пры выкліканьні гіпотэкі.

Арэндатары сельскіх гаспадарак старацца пазычкі ня могуць.

Землі, абцяжараныя абмежаваньнямі права ўласнасьці, будучыя ў спрэчках, або доўгалетняй арэндзе, ня могуць быць забяспечаньнем для выдаваных Банкам доўгасрочных пазычак.

Банк мае права адмовіць у пазычцы без паданьня прычын.

Той, хто стараецца пазычкі, павінен падаць прашэньне (паводле устаноўленага Банкам узору) з паказаньнем адрэсу, разьмеру жаданае пазычкі, пэрыяду яе палажэньня, а апрача таго й назову і палажэньня (воласьці, павету) зямельнае ўлас-

насьці, яе абшару, таксама падрабнага азначэньня мэтаў, на якія мае быць ужыта пазычка.

Да прашэньня аб пазычцы на інвэстыцыю трэба далучыць гэтакія дакумэнты:

1) поўную выпісь гіпотэчнае ведамасьці (б. расейскі забор);

2) засьведчаную адпаведным валасным урадам статыстычную анкету;

3) полісы страхоўкі будынкаў ад агню за бягучы год;

4) засьведчаныя адпаведным валасным урадам падрабныя мотывы замерае інвэстыцыі, а таксама каштарысы іх.

Пры прашэньні аб пазычцы на сплату даўгоў, а таксама на сямейныя сплаты, трэба далучыць, апрача далучэньняў, пералічаных вышэй, у п. 1, 2, і 3, яшчэ й гэтакія дакумэнты:

5) довады, якія сьцьвярджаюць існаваньне даўгоў, альбо абавязку сплатаў, якія вынікаюць з сьялянскае дзяльбы,

6) завераную належнымі ўрадамі згоду крэдытораў або сукцэсараў на прыняцьце сплаты іхняе належнасьці;

7) пацьверджанае адпаведным валасным урадам выясьненьне пэтэнта, на якія мэты былі зрасходаваны пазычаныя сумы.

Апрача вышэйназваных дакумэнтаў Банк можа трэбаваць далучэньня пляну ўласнасьці і рээстру памераў.

Пасьля адтрыманьня вышэйпералічаных дакумэнтаў, Банк загадае ацэнку маемасьці:

Ацэнка можа быць зроблена: 1) таксатарам Банку на зямлі і тады на кошты, зьвязаныя з выездам таксатара на месца, трэба ўнясьці за абшар да 25 га — 50 злотых, да 50 га — 75 злотых, да 100 га — 100 злотых, да 150 га — 125 злотых, а за кожныя далейшыя 150 га — 25 злотых; 2) камэральна г. зн. бяз выезду на месца, а гэта: а) на аснове устаноўленых Банкам сярэдніх нармальных цэнаў на ўжытковую зямлю, ў выдачках, калі жаданая пазычка не перавышае 20 тыс. злотых; альбо б) на аснове прызнаных Банкам дастаточнымі дакумэнтаў (odpisu operatów U.K.Z. копіі кастральных мапаў, разам з выпісяй з матрыкулы зямельнага падатку і кнігі дамовага падатку; аркушы маемасьці і згодныя з імі гіпотэчныя выпісі і інш. да гэтага падобныя).

На аснове ацэнкі маемасьці, Банк выдае пазычкі да разьмеру $\frac{1}{2}$ устаноўленай ацэнкі, калі ацэнка зроблена таксатарам на месцы і да разьмеру $\frac{1}{3}$ ацэнкі, калі ацэнка камэральная.

Пазычка ня можа быць выдана, калі разьмер яе, азначаны на аснове устаноўленай ацэнкі, дасягаў-бы менш, як 500 злотых золатам.

Пазычкі будуць выдавацца на 10, 20 або на 30 гадоў.

Разьмер паўгадавых ратаў, якімі пазычка будзе сплывацца, раўняецца разам з амортызацыйяй злотым у золаце: а) пры 10 гадовай пазычцы 7 зл. 50 гр. ад кожных 100 злотых пазычкі; б) пры 20 гадовай — 5 зл. 6 гр.; в) пры 30 гадовай — 4 зл. 43 гр. Апрача таго, пры кожнай раце, будзе брацца дадатак на адміністрацыйную ў разьмеры $\frac{3}{4}\%$ ад намінальнае сумы даўгу.

Паўгадавыя раты будуць плаціцца 1 красавіка і 1 кастрычніка што году. Закладныя лісты,

адтрыманья пры гэтых пазычках, цяпер Банкам рэалізуюцца на рахунак даўжнікоў, якія дзеля гэтага адтрымліваюць пазычкі ў гатоўцы.

Уласьнікі гаспадарак, якія стараюцца пазычак з Віленскага і Наваградзкага ваяводзтваў, а таксама з двух паветаў Беластоцкага ваяводства (Ваўкавыскі і Горадзенскі), павінны звяртацца да Аддзелу Дзяржаўнага Зямельнага Банку ў Вільні (Вільня, Пагулянка 24), а з Палескага ваяводства да Аддзелу Дзярж. Зям. Банку ў Луцку, Ягелён-вул. № 107.

Гадоўля жывёлы на хутарох.

Часта прыходзіцца чуць ад сялян, што хутары, справа добрая, але вось бяда ў тым, што пры хутарскай гаспадарцы гадоўля жывёлы немагчыма, бо няма пашы столькі, як у вёсцы.—Дзе-ж набрацца ланцугоў ды вярвак, каб усю жывёліну панавязваць, кажучь сяляне.—Добра-ж карову ды каня навязаць, а што-ж рабіць з сьвіньнямі ды авечкамі? На першы пагляд, як быццам усё гэта ёсьць праўдай, што гадаваць жывёлу на хутарох зусім немагчыма. Але калі разгледзім гэтае пытаньне падрабязна і з боку эканамічнага, дык убачым, што гадоўля жывёлы і пры хутарскай гаспадарцы—магчымая. А з дробнай жывёлінай, як авечкі, хоць і трэба абмежавацца ў гадоўлі, але не з вялікай шкодай для гаспадара, бо авечка хоць і кажучь „кругом чалавечка“, як ведама, ніколі няварта таго, што зьесьць узімку. Дык калі ня будзем гадаваць авечкі, нічога не патрацім, ды яшчэ будзем мець эканомію сена на гадоўлю самай неабходнай ў гаспадарцы жывёліны — каня. Гаспадар трохдзсяцінага надзелу зямлі ў вёсцы хоць і меў аднаго каня, адну карову, дзьве авечкі і са дзьве якія сьвіньні, карыстаючыся супольнай пашай—папарам, меў магчымасьць летам прагадаваць сваю жывёлу, але каб пракарміць гэтую жывёліну ўзімку, дык трэба было гаспадару накасіць на старане сена на цэлага каня. А сьвіней гэтак сама нялёгка было выкарміць і селянін змушаны быў аднаго парсюка вязьці на кірмаш прадаваць за поўцаны, не дачакаўшы на сьвіней ходу.

Цяпер возьмем хутар у тры дзсяціны зямлі. Ці-ж датасуем збор ураджайнасьці з трох дзсяцін зямлі вясковай гаспадаркі, каторая раскідана кучкамі навокал усё вёскі, да збору ўраджайнасьці тых-жа трох дзсяцін хутарскай гаспадаркі? Можна сьцьвярдзіць, што не. Хай хто спытаецца аб гэтым у хутаршчыка, каторы меў ужо гэтую практыку. Адказ будзе той, што розьніца ўраджайнасьці паміж двума вучасткамі рознага гаспадараванья і аднолькавай колькасьці зямлі будзе вялізная, бо многа будзе прычын к таму, каб мець лепшую ўраджайнасьць на хутарскай гаспадарцы.

Дрэны той гаспадар, каторы, маючы зямлю тут-жа каля хаты, ня змушаны будзе даглядзець яе, як належыцца. Пасьля пераходу на хутарское гаспадараваньне селянін адчуваець сябе нейкім „царком“ у сваёй гаспадарцы і гэтым заахвочваець сябе ісьці па

сьлядох культуры, ад чаго павялічыцца і ўраджайнасьць.

Прыкладаў гэтых ужо маем шмат.

Рэч зразумелая, што ад павялічэньня ўраджайнасьці, павялічваецца і корм жывёлы. Калі пры трох дзсяціннай хутарскай гаспадарцы гадаваць авечкі ня прыходзіцца, дык на тым месцы: 1) ад скасаванья гадоўлі авец, 2) ад улепшанья ураджайнасьці і 3) ад падсёву вікі ці канюшыны—прагадоўваецца ўзімку конь.

Скасаваньне гадоўлі авечак на трохдзсяцінным хутары ня знача, што ня трэба іх вадзіць па вялікіх хутарных гаспадарках, дзе ня так ходзіць аб эканомію сена.

Гадоўля сьвіней на хутары ня так ёсьць труднай, як гэта аказваецца на першых часоках, але патрабуець старанейшага дагляду. Напрыклад, у вёсцы гаспадар ці гаспадыня толькі і ведае выгнаць сьвіньні ў поле ды ўвечары пераняць іх, каб загнаць у хлеў. А на хутары сьвіньні трэба навязаць гэтак сама, як навязаецца конь ці карова. Звычайнай пашай для сьвіней ёсьць садок, у каторым сьвіньні навязаюцца на кароткія ланцугі паміж дрэваў з асьцярогай, каб сьвіньні не даставалі тых дрэваў, каторыя могуць абшчапіць ротам, а каб ня рылі зямлі, дык заклзваюць іх спосабам усім ведамым. Да навязкі сьвіньні прызвычайваюцца дужа скоро. Ня трэба баяцца змарнаваньня часу на перавязваньне сьвіней, бо калі будзем гадаваць, скажам, пару сьвіней на навязцы, на добрай садовай траве і к гэтаму даваць ім піць памы, дык на палявой пашы чацьвёра сьвіней прынясуць гаспадару менш карысьці, як гэтыя дзьве.

Само сабой разумеецца, што навязаюць сьвіньні ў садку толькі да тэй пары, пакуль ня будуць абсыпацца яблыкі. Якраз у гэтую пару для корму сьвіней пасьпяваець у гародзе варыва, а гэтак сама і бульба, а навязаць сьвіньні можна ў іржышчы, ці дзе ў іншым месцы, а то і зусім зачыняць у хлеў.

З усяго вышэйсказанага відаць, што гадоўля жывёлы на самым невялікім хутары, як тры дзсяціны, ёсьць магчымай і можна на гэтых трох дзсяцінах свабодна прагадаваць каня, карову і пару сьвіней, ведама-ж прылажыўшы да гэтага ведаць і працу.

Дык, сяляне-земляробы! Хай гадоўля жывёлы, ня будзе вам перашкодай да пераходу на хутары!

Янка Тарыкоў.

Як зрабіць жывы плот.

Беларусь лічыцца краінай лясоў, але часта нашы гаспадары маюць клопат, як зрабіць плот, скуль узяць матар'ялу, забываючыся, што можна зрабіць так званыя „жывыя“ платы.

Гэтакія платы зьяўляюцца больш таннымі і больш даўгавечнымі.

Дзеля гэтага ўжываецца цярноўнік (*Prunus spinosa*), шыпышна (*Rosa canina*), або баярышнік (*Crataegus oxyacantha*), які трывае каля 500 гадоў.

Плот з баярышніку вельмі практычны, сукі яго спля-

таюцца так густа, што пралезьці праз яго ня можа самая дробная жывёла.

Але гэтыя расьліны ў нас спатыкаюцца надта рэдка, дзеля гэтага лепш ужываць звычайную жоўтую акацыю (*Rapilionaceae*).

Такі плот будзе ня так доўгавечны, як з баярышніку, але жоўтая акацыя надта хутка расьце, а таксама і дастаць яе насеньне будзе лёгка.

Зрабіць жывы плот з акацыі можна, або праз пасадку сеянцаў, або праз сеяньне насеньня.

Калі хочучь зрабіць плот з сеянцаў, дык купляюць іх у пітомніку і бяруць да 600 штук каранёў на 50 пагон. сажняў.

Лепш будзе садзіць такі плот праз пасадку насеньня.

Дзеля гэтага трэба дастаць насеньне акацыі, фунт якога каштуе каля 1—1½ зл.

Купляючы насеньне, трэба глядзець, каб яго было мясцовага паходжаньня і найлепш прашлагоднята збору, бо гэткаа добра ўзыходзіць і добра расьце.

Насеньне сеецца або на градзе і пасьяля высаджаецца там, дзе трэба, або сеюць проста ў грунт, там дзе патрэбны плот; робіцца звычайна пад восень у жніўні месяцы.

Дзеля гэтага ўва ўсю даўжыню плоту, шырынёй каля аршына, перакопваюць зямлю глыбінёй каля 6—8 вярш.

У прырыхтованную зямлю насеньне сеецца ў два радкі—шнуры, пасьяля прыкрываецца зямлёй таўшчыні ў палец.

Сеяць трэба так, каб адлегласьць між зярнятамі была ня менш двух вяршкоў.

Густыя ўскходы трэба перарываць, вырываючы больш слабыя расьлінкі акацыі.

Калі пасеў пападзе пад засуху, дык трэба хоць рэдка паліваць і пару разоў пракапаць.

Пры добрым даглядзе пад канец лета можна мець акацыі да 4—5 вяршкоў вышыні.

На другі год, калі лета дажджлівае і цёплае, сеянцы ўжо дасягаюць аршына вышыні.

На трэці год сеянцы вырастаюць у рост чалавека, тады ўжо трэба іх падрэзаць, каб яны разрасталіся ў шырыню.

Часам пры сеяньні робяць так, што плугам уздоўж плоту праводзяць баразну, кладуць у яе трохі перапрэлага гною (лепш конскага), мяшаюць яго з зямлёй, потым сеюць насеньне, закрываючы яго зямлёй.

У адным фунце насеньня жоўтае акацыі налічваецца каля 1000—2000 зернятаў; значыць пры сярэднім усходзе з фунта насеньня можна атрымаць каля 500—600 добрых расьлінаў.

Калі падлічым колькі трэба расьлін акацыі, напрыклад для 50 пагон. саж. жывога плоту, дык атрымаем каля 12 штук (адлегласьць ½ аршына), на адным сажні, пры двухпарадкавым пасеве.

Можна яшчэ садзіць акацыю ў тры рады, гэта будзе яшчэ больш практычным, тады на 50 саж. трэба 900 штук расьлін.

Жывы плот, апрача карысьці, як агароджа, прыносіць і другую карысьць, як добры корм для пчол. Плот у 100 саж. даўжыні можа карміць каля 5 вульлёў.

Далей, такі жывы плот бароніць агарод ад халодных паўночных вятроў, у сухую пагоду дае вільгаць, зімой баро-

ніць ад сьнегавых заносаў, а летам, у гарачыню, дае добрае месца для схову быдла.

Акацыя, як вядома, належыць да сямейства матыльковых (*Papilionaceae*) і дзеля гэтага ня толькі не патрабуе ўгнаеньня, але яшчэй папраўляе зямлю, бо ўсе матыльковыя кормяцца азотам, бяручы яго з паветра, і даючы азотныя складнікі зямлі, пры дапамозе вузлякоў, якія знаходзяцца на іх караньнях.

У каяцы можа паўстаць пытаньне, як лепш разьвязаць акацыю—ці сеяньнем насеньня, ці пасадкай сеянцаў?

Калі плот патрэбны ня зараз-жа, які будзе праз 3—4 гады (гэта і таньней каштавала-б), тады найлепш сеяць насеньне; калі хочацца мець такі плот у хуткім часе, дык можна рэкамендаваць пасадку, плот будзе гатовы ўжо праз 1—2 гады.

Можна яшчэ браць ад старых кустоў акацыі па 5—8 чаранкоў (маладых пасынкаў), якія, як і маліна і агрэст, пасаджаныя ў сырую зямлю, добра прымаюцца і часта могуць замяніць сеянцы з градак.

За граніцай (у Нямеччыне, Францыі, Расеі, асабліва ў Сыбіры), а таксама і ў нас на Беларусі, па дварох, жоўтая акацыя, як агароджа, вельмі распаўсюджана.

Ёсьць яшчэ гатунак белае акацыі, але яна расьце, як дрэва і амаль што ня кусяціцца, дзеля гэтага белая акацыя не падходзіць на жывы плот.

Культур-тэхнік і аграном
Я. Х.

Гаспадарчыя парады.

Наўдалая карова.

Пытаньне: Маю 8-гадовую зусім здаровую карову і не магу адтрымаць ад яе прыплоду. Цяляты ад яе звычайна пасьяля году дастаюць скулу пад сківіцаю і здыхаюць. Прашу рады.

Адказ: З апісаных праяваў відаць, што цяляты ад гэтае каровы хварэюць сухотамі, або праменьніцаю; на выгляд карова гэтая можа здавацца здароваю. Неабходна добрае зравідаваньне гэтае каровы ветэрынарным лекарам.

Кашаль у каровы.

Пытаньне: Маю карову 4-х гадоў, якая ўжо цэлы год кашляе. Зімою ня кашляла, а цяпер кашляе ізноў. Што рабіць?

Адказ: Усялякі кашаль у каровы заўсёды рэч вельмі палазронная, дзеля таго, што гэта можа быць праяваю сухотаў, а тым болей, калі ў даным выпадку ён цягнецца даволі доўга. Безварункова радзім зараз-жа зьвярнуцца да найбліжэйшага ветэрынарнага лекара і папрасіць у яго, каб зравідаваў карову. Калі акажуцца сухоты, дык карова павінна быць прадаана на мяса, таму што ніякія лекі тут не памогуць.

Выпісвайце, чытайце
і пашырайце

„БЕЛАРУСКІ ДЗЕНЬ“!

Куток для мацярок.

ДОКТАР РАВІЧ.

Аб шчапляньні воспы.

Лякарская навука, ня глядзячы на сваё разьвіцьцё, яшчэ ня мае спосабаў, якія маглі-б вылячыць кожную хваробу. Нажаль, часта вельмі а ні вялікая ўмеласьць лекара, а ні найлепшыя стараньні маці ня ў сіле ўратаваць дзіцяці, калі хвароба ўжо разьвілася. Тым мацней мы павінны імкнуцца да таго, каб ухіліць хваробу, папярэдзіць яе ўзьрыў. Спосабы аховы дзіцяці ад хваробы ляжаць перш за ўсё ў дастаўляньні яму найлепшых варункаў разьвіцьця: вялікае колькасць сьвятла і паветра, ўмелага кармленьня, а таксама якнайбольшае чыстаты, як самога дзіцяці, так і таго, што яго акружае. Усе гэтыя спосабы павялічваюць адпорнасьць дзіцяці і маюць вялізнае значэньне ў барацьбе яго з хваробаю. Але ёсьць і гэтыя хваробы, ў якіх гэтае натуральнае адпорнасьці не хапае: яна не папярэджае хваробы і не дае гарантыі, што пасьля захварэньня ўдасца ўтрымаць дзіця пры жыцьці. Да гэтых цяжкіх заразных хваробаў належыць натуральная воспа. Даўней яна забірала вельмі шмат ахвяраў і яна страшная ня толькі для дзяцей, але ў роўнай меры і для дарослых. Дзеся гэтага вялікім дабрадзеямствам для чалавецтва было адкрыцьцё вялікага ангельскага лекара Джэньвэра (Jenner), які пераканаўся, што ператрываньне гэтак зьванае каровае воспы ахоўвае чалавека ад захварэньня натуральнай воспаю. Ад гэтага адкрыцьця ўжо прайшло больш як 130 гадоў — сьгодні ахоўнае шчапляньне проці воспы распаўсюджылася па ўсім сьвеце і ў шмат якіх краёх зьяўляецца нават прымуковым.

У нас таксама штогод адбываецца шчапляньне воспы ў паветах і воласьцях і нашыя ўлады моцна пільнуюць, каб усім дзецям была прышчэплена ахоўная воспа: раз на першым годзе жыцьця і паўторна на 7-м або на 9-м годзе. Ад гэтага шчапляньня ня ня трэба ўхіляцца і ня трэба яго закідаць. Але ня ўсім дзецям можна прышчэпіць ахоўную воспу ў кожны момэнт: колькідзённая гарачка дзіцяці або якая-нібудзь скураная высыпка можа быць повадам, што пры агульным шчапленьні не захочуць (і слушна) прышчэпіць часова хворага дзіцяці. Аднак-жа йдзе аб тое, каб у няпэўных выпадках рашаў сам лекар, ці сапраўды дзіця не павінна быць тымчасам шчапляным. А яшчэ большае мае значэньне, каб тое дзіця, якое па якіх-коліх прычынах абмінулі пры агульным шчапляньні, не чакала цэлы год, аж пакуль ізноў прыйдзе чарга на давую вёску, ці воласьць. Як толькі прычына, па якой дзіцяці ня была прышчэплена воспа, прайдзе, дык маці мае абавязак помніць сама аб неабходнасьці прышчэпленьня воспы дзіцяці. Ёсьць памылковы пагляд, што воспу можна прышчапляць толькі ў траўні — можна і трэба прышчапляць яе заўсёды, як толькі ёсьць на гэта патрэба. „Kultura„

Корэспондэнцыі

3 жыцьця нашае моладзі.

Гэрманавічы, Дзісьненскага пав.

Хачу расказаць аб жыцьці нашае моладзі. Перш за ўсё мушу адзначыць, што моладзь тутэйшая па нацыянальнасьці беларуская, хоць праўду кажучы, яна гэтага ня ведае, або ведаць ня хочаць.

Сумна робіцца, калі прыгледзімся да жыцьця нашае моладзі. Бывае, прыдзецца пагутарыць з таварышамі з суседняе вёскі і калі спытаешся, як ім жывецца, што робяць, дык дазнаешся што ў вядзелю была вечарына ды такая заядлая, што мала калі такая бываець, хлапцы ўсе былі п'яныя, а на т і некаторыя дзяўчаты, і гулялі аж да раніцы. Ну, а больш, што чуваць? А больш, кажа, нічога, ведама як вяной, прадаць няма нічога, заробкаў няма, дык ведаеш — благавата, выпіць трудней — ня тое, што ўвосень. А як зьвядзеш гутарку ў справе якой паважнай, напрыклад: ці чытаеце вы газеты беларускія і кніжкі, а мо' хочаце ладзіць беларускі спэтакль, то адтрымаеш адказ такі: „а што нам да гэтага, ёсьць людзі разумныя няхай думаць аб гэтым, а нам што“? Жудасна чуць гэтыя гутаркі асабліва з вуснаў нашае моладзі. Памятайце, браты, што п'янства вядзе да цемнаты і апошняе галіты.

Памятайце аб тым, што ніхто не парупіцца аб нас, калі мы самі аб сваёй долі рупіцца ня будзем. Закладайма культурна-гаспадарскія гурткі, стараймся ладзіць беларускія вечарыны-спэтаклі. А перш за ўсё памятайце, што абавязкам кожнага чытаць і шырыць друкованае слова ў роднай мове. Няхай кожны з вас ведае, што праца ваша не прападзе дарма, што і вы ўложыце сваю цэгляну ў вялізарны будынак культурнага багацьця народу. Толькі тады, як мы кінем усё благое, а ўсе дружна возьмемся за прасьвету ў роднай мове, калі ў кожным глухім кутку будуць чытаць беларускую кніжку і газету, толькі тады мы патрапім змагацца з нашай беднотай і цемнотай. Прыбліжаць сьвятлейшыя дні для народу павінен кожны з нас, а не казаць, што на гэта ёсьць людзі разумнейшыя.

Окненадох.

Спэтакль.

(м. Радашкавічы).

У вядзелю 19 чэрвеня вучні іншае беларускае гімназіі зыгралі астатні ў гэтым годзе спэтакль. Хоць у гэты самы вечар быў і другі спэтакль, але публікі было шмат, так што ў залі ня было ніводнага парожняга месца. Зыгралі п'есу К. Васёлага „Ня розумам сьцяміў, а сэрцам“. Ролю Язэпа Дораша вельмі добра згуляў вуч. VIII клясы гр. Ясюк. Ролю Насты таксама добра згуляла вучаніца Цьвірка. Кастуся і Грушку ігралі вучні VIII кл. Янчуковіч і Адарыч. Асабліва добра згуляў ролю Янкі вучань малодшых клясаў (прозьвішча ня ведаю). Пры яго зьяўленьні на сцэну ўся публіка не магла стрымацца ад сьмеху. Астатні акт вельмі эфэктна закончыўся музыкай і скокамі. Публіка была вельмі задаволеная.

Mortalis.

Перад карапацыяй Цудатворнага Вобразу.

Дня 2 ліпня адбудзецца ў Вільні карапацыя Цудатворнага Вобразу Вострабрамскае Божае Маці. На ўрачыстасць гэную прыбывае ў Вільню Прэзідэнт Р. -Паспалітай Польскай Ігнат Мосьціцкі, Старшыня Рады Міністраў Язэп Пілсудскі і шмат іншых вышэйшых прадстаўнікоў дзяржаўнае адміністрацыі і духавенства, а таксама шмат пілігрымаў з усіх канцоў Польскае Дзяржавы і з па-за межаў яе. Вільня даўно ўжо рыхтуецца да гэнае вялікае ўрачыстасці і да прыняцця далёкіх гасцей.

Апісаньне гэнае ўрачыстасці дадзём у наступным нумары „Бел. Дня“.

Палітычныя навіны.

АНГЛІЯ.

— Ў Лёндане на гэтых днях адбываюцца нарады аб прадпрыняцці далейшых крокаў супроць бальшавікоў.

— Ангельскія ўплывы пакіраваныя супроць СССР адчуваюцца: ў Фінляндыі, Літве, Румыніі, і нават ў Вянгрыі.

— Ангельцы перакідваюць, апошнім часам, цэнтр цяжару свае вайсковай моцы на паўн.-зах. граніцу Індыі, чакаючы выбуху паўстання горцаў, якое падгатаўляецца агентамі Камінтэрну; хто ведае, ці ня будзе гэта знакам збліжальных хмар вайны.

С.С.С.Р.

Ўвесь час адбываюцца замахі на відных прадстаўнікоў савецкае ўлады.

Нядаўна адбыўся замах на старшыню Маскоўскага Ваеннага Трыбуналу гр. Арлова.

Ў зьвязку з гэтым па ўсяму СССР адбываюцца вобыскі і арышты; на гэтых днях ў Менску арыштавана каля 150 асоб, нібыто маючых пэўную арганізацыю, якая манілася зрабіць антысавецкі пераварот.

ЧЭХАСЛАВАЦЫЯ.

Чэшская славянская партыя нац. - соцыялістаў склікала ў Празе мітынг пратэсту супроць чырвонага тэрору.

КІТАЙ.

Чан-Кай-Ши вядзе далей барацьбу з камуністамі; па яго прыказу генэрал Ян зачыніў ў Нінго колледжы імя Сун-Ят-Сэна Шэ-чуна.

Штодня адбываюцца сьмяротныя прысуды.

— Ў Пэкіне Чанг-Со-Лін перабраўся ў палац прэзідэнта, адсюль выводзяць, што ён ня думае пакідаць Пэкіну.

АБО УСІМ ПАТРОХУ.

Як працуе Амэрыка?

Цяперашняя Амэрыка з яе рэкордамі, мільярдэрамі і г. д. ня можа быць апісана словамі ці зарысавана фарбамі або лініямі. Больш-менш можна ўявіць сабе амэрыканскае жыцьцё, глянуўшы на вялізныя фантастычныя цыфры. Гэтак, напр., жыцьцё Паўночна-Амэрыканскіх Злучаных Штатаў характарызуе той факт, што яны маюць тэлефонаў у тры разы больш, як усе іншыя жыхары зямлі, ўзятыя разам. Да вайны Стары Сьвет быў вінаваты Паўночнай Амэрыцы 4^{1/2} мільярды (а мільярд-жаж—1,000 мільёнаў!), а цяпер гэты доўг выраз аж да 13 мільярдаў даляраў.

Усё ў Амэрыцы йдзе на выперадзі. І сёньня тое, што лічылася ўчора вярхом прадукцыі, ўжо засталася ззаду. Найнавейшы небаскроб меў 55 паверхаў, а вось ужо 20 тысяч работнікаў працуюць над 66 паверхным будынкам. Гэты колёс мае 236 мэтраў вышыні (ледзь ня 1/4 вярсты!) і будзе мець 30 віндаў, але гэты волат яшчэ толькі дзіцянё ў параўнаньні з праектованаю проста ўжо «бабілёнскаю вежаю», якая зможа памясьціць у сабе 36 тысяч чалавек, гэта значыць усіх жыхароў сярэдняга гатунку места!

У Чыкаго штодня прыходзіць 800 цягвікоў. У Нью-Йорку праз скрывавацьне 42 і 45 вуліцы праходзіць штодня 300 тысяч чалавек і 20 тысяч самаходаў. Ёсьць гэтак шырокія вуліцы, што 20 самаходаў могуць ехаць побач.

У Амэрыцы ўсё сьпяшаецца, прэ наперад. Трамвай езьдзяць вельмі хутка, а ўскокваць і выскокваць на хаду немагчыма, бо дзьверы замыкаюцца аўтаматычна, адчыняючыся толькі на прыстанку.

Амэрыканец заўсёды думае аб тым, каб як ашчадзіць час, каб не марнаваць яго на асабістыя справункі, дзеля гэтага йдзе ў гэтак званы „паштовы таварны дом“, дзе паводле каталёгу робіць пісьменна свае заказы. Праз найкарацейшы час ён адтрымлівае ўсё, што закажа. Ведама, што на гэта патрэбны грошы. Але-ж не дарма там — край даляраў!

Гэткага роду паштовы дом выпаўняе каля 130 тысяч заказаў у дзень. Напр., адзел абутку за сезон выпускае 38 тысяч пар. У вялізарнай рэзьніцы Сьвіфта ў Чыкаго, якая перарабляе ўсё, што толькі могуць даць сьвіньні і быдла, за год перарабляецца мяса на мільярды. 5 мільёнаў сьвіней казьняць сьмерцю тутак ж кожны месяц, а праз 18 мінут сьвіное мяса ўжо ператвараецца ў кілбасы і кладзецца ў халадзільнях.

Некалькі цікавых цыфраў паказваюць асабістую заможнасьць некаторых амэрыканцаў. На Park Avenue у Нью-Йорку жыве 4000 мільярдэраў і мільявэраў. На адны толькі кветкі яны выкідаюць у месяц дзясяткі тысяч даляраў.

Аднак, і там ёсьць бедакі. Багацьце і беднасьць, ак тья валы ў ярме, ўсюды разам стуюць па грэшнай зямлі!

Пісьмо ў Рэдакцыю.

Паважаны Паве Рэдактар!

Вельмі ветліва прашу зьмясьціць у Вашай часопісі ніжэй напісанае.

Ў „Сяляпскай Ніве“ № 43 21.V. г. г. зьмешчана корэспондэнцыя з Баранавіч (?), пад назваю „Няпрошаны апякун“, у каторай „баранавіцкі“ корэспондэнт робіць закіды нейкаму Цялёўскаму за прыхільнасьць да часопісі „Бел. Дня“ і няпрошаную апеку над беларусамі.

Бачачы, што аўтор корэспондэнцыі з Баранавіч (?) п. Баранавіцкі vel п. К-і памыліўшыся ў сваёй корэспондэнцыі ад пачатку да канца, роўна-ж памыліўся і ў прозьвішчы і ўсё гэта мела мэту датычыцца мяне, то лічу сваім абавязкам з гэтай прычыны ўсё спраставаць:

1) Баранавічы пасья вайны ня толькі не заміраюць, але наадварот, вельмі шчыбка разьвіваюцца: места штогод будуецца цэлымі кварталамі. Як доказ, то перад вайной у Баранавічах было жыхароў каля 5.000, а цяпер больш 15.000, ужо гэты факт кажа, што „баранавіцкі“ корэспондэнт мусіў толькі раз у жыцьці бачыць Баранавічы і то хіба ўночы.

2) Што датычыць маеі дзейнасьці, то я ў п. Баранавіцкага канцэсыі на манаполь беларускасьці прасіць ня буду, адсылаю яго, ў гэтым выпадку, да пераконаньня „Сялянскай Нівы“ № 21 18.VII. 26 г.; а ці прошаным, ці няпрошаным, час ад часу быў я апякуном творчых маладых беларускіх душ, то думаю, што ў п. Баранавіцкага хопіць грамадзкай адвагі вызваць мяне, даказаць гэта дакумэнтам і фактамі.

3) Хоть і вельмі незвычайнае пытаньне, з чаго хто жыве, аднак я гатоў супакоіць цікавасьць п. Баранавіцкага, калі ён зробіць гэта самае.

Пісаць ўсё паважанае ўпаважнае мяне тое, што ў Баранавічах Цялёўскага няма і ён нічога супольнага з „Бел. Днём“ мець ня можа. Шыру ідэю „Бел. Дня“ я, лічачы, што часопісь „Бел. Дзень“ вучыць нашых сялян культуры, а ня вульгарных лайнак.

У доказ праўдзівасьці ўсяго вышэйнапісанага сьмела бяз ілжы падпісваю ніжэй, як сваё прозьвішча, так і месца жыхарства.

Ф. Цяўлоўскі.

м. Баранавічы.

Ад Рэдакцыі: У дадатак да раней надрукованых пісьмаў-спраставаньняў, друкуем гэтае пісьмо п. Цяўлоўскага і лічым, што на гэтым можна і скончыць полеміку з ілжывымі інфармацыямі „Нашае Праўды“ і „Сялян. Нівы“ ў справе п. Цяўлоўскага.

Паштовая скрынка.

С. Белайцу. Выслалі вам грошы. Рэшту вышлем па выдрукаваньні.

Я. Хаданёнак. Грошы выслалі, корэспондэнцы зьмесьцім.

А. Іваноўскі. Бракуючыя нумары газеты вышлем. Корэспондэнцы зьмесьцім, прысылайце далейшыя.

А. Міхальчык. Выслалі да Вас пісьмо з адказамі на Вашыя пытаньні.

Гунька. Усе нумары газеты акўратна высылаюцца Вам. Падайце рэкламацыю на пошце.

Окшус. Адказ вам дадзены ў № 12 „Бел. Дня“ „пад № 9“. Корэспондэнцыя няцікаўная.

Чычынка. Прышлеце свой дакладны адрэс і імя сваё Дэшкоўскі. Адказы на пытаньні дамо ў наступным нумары газеты.

Рэдактар-выдавец Ф. УМЯСТОЎСКІ

Сялянскі. Корэспондэнцыя „Коопэрацыя і сялянства“ будзе выкарыстана і апісаныя факты пададзены да ведама.

Прага Чэская. Ад Клімовічу. Рэдакцыя ня маець моральнага права назваць сапраўднае прозьвішча свайго корэспондэнта, які пішаць пад псеўдонімам. Калі корэспондэнцыя „Прысутнага“ не адпавядаець праўдзе, то просім напісаць у чым, а ў сваім пісьме, нажал, Вы не падаецце а ніводнага факту, а толькі просіце выдаць прозьвішча „Прысутнага“. Гэтак мы зробіць ня можам, ды і ніводная рэдакцыя гэтак-бы Вам не зрабіла, а надрукаваць Ваше пісьмо, дзе Вы хочаце, каб „Прысутны“ сам раскрыў сваё прозьвішча ня лічым патрэбным, бо ў корэспондэнцыі яго ня бачым ніякае асабістае зьнявагі па Вашым адрэсе, а калі ёсьць факты нязгодныя з рэчаістасьцю, дык напішаце, тады мы выдрукуем.

Ад рэдакцыі мясячніка «Беларуская Культура».

Адтрымліваюцца пісьмы з просьбаю выслаць пробны нумар часопісі „Беларуская Культура“.

Гэтым рэдакцыя мясячніка паведамляе, што бясплатна часопісь нікому высылацца ня будзець, апрача тых, чые творы будуць выдрукаваны. Заказы на часопісь прымаець рэдакцыя газеты „Беларускі Дзень“.

Наваградская Беларуска 8 кл. Гімназія

прыродаматэматычнага тыпу

даводзіць да ведама грамазянства, што прыймовыя экзамены вучняў на 1927—1928 школьны год ува ўсе клясы Гімназіі адбудуцца ў наступным часе:

вясною: 22, 23 і 24 чэрвеня,

восеньню: ад 1-га да 10-га верасьня.

Заявы аб дапушчэньні дзяцей да экзаменаў падаюць іх бацькі або апякуны.

Да заявы трэба далучыць: 1) Мэтрыку аб нараджэньні. 2) Пасьведчаньне доктара аб прышчэпе воспы. 3) Дакумэнты аб папярэдняй адукацыі, калі паступаючы вучыўся ў якой школе.

Жадаючыя паступіць у 8-ю клясу, або перавясьціся з іншае гімназіі ў гэтую клясу, павінны зьвярнуцца з просьбаю „Do Kuratorjum Okręgu Szkolnego Białostockiego w Białymstoku“ аб дазvole, далучыўшы да паданьня вышэй абазначаныя дакумэнты.

Пры Гімназіі ад 8 красавіка г. г. існуе на кошт Ураду інтэрнат для хлопцаў і дзяўчат пасобку на наступных варунках:

Памешканьне, апал, сьвятло, жалезнае ложка, прыслуга і наагул уся абстанова—бесплатна, пасьцель-жа і порце ўласнае.

На утрыманьне бярэцца: 24 кл. жытняй мукі, 4 кл. пшанічнай мукі, 4 кл. круп, 2 кл. сала, 2 кл. бульбы.

Па жаданьню бацькоў, замест прадуктаў, можа быць плата ў грошах, паводле каштоўнасьці гэтых прадуктаў.

Заняткі ў Гімназіі пачнуцца 1-га верасьня.

ДЫРЭКЦЫЯ.

Вид. Т-ва „Pogon“ Друк. „Рах“, вул. Сьв. Ігната 5.